

Mugele GmbH  
Osterwiesenstraße 11  
73574 Iggingen-Brankofen

Telefon +49 7175 9218 0  
Telefax +49 7175 9218 99

E-Mail info@mugele.de  
Internet www.mugele.com



91070817

## Delivery Note

201568

Document Date 29.06.2020  
Your Reference  
Customer Code 11168  
Contact Gabriele Munz-Weiss  
Phone +49 7175 9218-29  
E-Mail gabriele.munz-weiss@mugele.com

Magna PT S.p.A.

c/o Svevatrans S.r.l.  
Via del Gerani 5  
70026 MODUGNO, BA  
Italy

Supplier:  
NRB Bearings Ltd.

Dhannur, 15 Sir.P.M.Road  
IN - 400001 Fort, Mumbai

Delivery Date: 02.07.2020

109214

| Description         | Quantity | Cases | Net weight (kg) | Gross weight (kg) |
|---------------------|----------|-------|-----------------|-------------------|
| 001 Roller Bearings | 4.800    | 3     | 510             | 582               |

Item Code: 2517054900  
NRB Number: IM31.54029  
Order Number: 5500038778  
HTS Code: 84828000  
Country of Origin: India

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 4800  
Quantità effettiva: 1  
Tipo Imballaggio: 2  
Quantità Imballi: 3  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐  
Data controllo: 04/07/2020  
Firma

| Batch    | Quantity | NRB Re. Nr.    |
|----------|----------|----------------|
| 42001217 | 1.600    | NRB/2225/19-20 |
| 42001218 | 1.600    | NRB/2225/19-20 |
| 42001219 | 1.600    | NRB/2225/19-20 |

180268 107

501047 6941

|                     |       |   |     |     |
|---------------------|-------|---|-----|-----|
| 002 Roller Bearings | 6.000 | 5 | 425 | 545 |
|---------------------|-------|---|-----|-----|

Item Code: 2517055000  
NRB Number: IM39.74526  
Order Number: 5500038779  
HTS Code: 84828000  
Country of Origin: India

Batch Info:

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 6000  
Quantità effettiva: 4  
Tipo Imballaggio: 5  
Quantità Imballi: 5  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐  
Data controllo: 04/07/2020  
Firma

| Batch    | Quantity | NRB Re. Nr.    |
|----------|----------|----------------|
| 42001127 | 1.200    | NRB/2226/19-20 |
| 42001128 | 1.200    | NRB/2226/19-20 |
| 42001129 | 1.200    | NRB/2226/19-20 |
| 42001130 | 1.200    | NRB/2226/19-20 |
| 42001131 | 1.200    | NRB/2226/19-20 |

180268 108

501047 6942

Kreissparkasse Ostalb  
IBAN: DES8 6145 0050 1001 0718 24  
BIC: OASPDE6AXXX

Geschäftsführer  
Werner Sippl, Benjamin Sippl, Johannes Sippl  
Eintragung beim Amtsgericht  
Ulm HRB 700703  
UST-Ident.Nr. DE 146 758 509  
Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen  
Einzusehen unter www.mugele.de



| Description       | Quantity | Cases | Net weight (kg) | Gross weight (kg) |
|-------------------|----------|-------|-----------------|-------------------|
| 003 Bearing Races | 5.760    | 4     | 296             | 396               |

Item Code: 2517084000

NRB Number: 3C68.587.512.3EG15

Order Number: 5500038780

HTS Code:

Country of Origin:

Batch Info:

| # | Batch    | Quantity | NRB Re. Nr.    |
|---|----------|----------|----------------|
| 1 | 42001071 | 1,440    | NRB/2203/19-20 |
| 2 | 42001072 | 1,440    | NRB/2203/19-20 |
| 3 | 42001073 | 1,440    | NRB/2203/19-20 |
| 4 | 42001074 | 1,440    | NRB/2203/19-20 |

| Summary: | Total Quantity | Total Cases | Total Net weight (kg) | Total Gross weight (kg) |
|----------|----------------|-------------|-----------------------|-------------------------|
|          | 16560          | 12          | 1.231,00              | 1.523,00                |

Basierend auf Kundenauftrag 202323:

Confirmation of Delivery Note

Magna PT S.p.A.  
c/o Svevatrans S.r.l.  
Via del Gerani 5  
70026 MODUGNO, BA  
Italy

Signature

Date

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MARCE

Quantità dichiarata: 5760

Quantità effettiva:

Tipo imballaggio:

Quantità imballi: 4

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 04/07/2020

Firma



180268 10P  
5010476P43

Kreissparkasse Ostalb

IBAN: DES8 6145 0050 1001 0718 24

BIC: OASPDE6AXXX

Geschäftsführer

Werner Sippl, Benjamin Sippl, Johannes Sippl

Eintragung beim Amtsgericht

Ulm HRB 700703

UST-Ident.Nr. DE 146 758 509

Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen

Einzusehen unter [www.mugele.de](http://www.mugele.de)



Page

2/2



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-004882 vom 29.06.2020



20-004882

Ludwigsburg, 29.06.2020

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                           |                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>Mugele GmbH</b><br><b>Osterwiesenstrasse 11</b><br><b>73574 Iggingen Brainkofen</b>                                                                                                      |                                                                                      | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute<br>genteiligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au<br>des Übereinkommens über den contrat de transport international des<br>Beförderungsvertrag Im intern. marchandises par route (MR).<br>Straßengüterverkehr (CMR). |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                           |                                |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                          |                                                                                      | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                         |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                           |                                |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu Modugno</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 02.07.2020</b><br><b>Zeit / Temps</b>                      |                                                                                      | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                           |                                |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu Iggingen Brainkofen</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 29.06.2020</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                                                                      | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br><b>Rèerves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                           |                                |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                             |                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                           |                                |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>1</b><br><b>2</b><br><b>3</b><br><b>4</b>                                                                                                                                                             | <b>10 Zeichen/Nr.</b><br><b>Marques et numéros</b><br><b>201567</b><br><b>201568</b> | <b>11 Anzahl der LM</b><br><b>Nombre des colis</b><br><b>13</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>12 Art der Verpackung</b><br><b>COLLI</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes</b><br><b>Nature de la marchandise</b><br><b>Getriebeteile</b>                                                                                                                                                                                                   | <b>14 Gewicht, kg</b><br><b>Poids, kg</b><br><b>1.597</b> | <b>15 Umfang</b><br><b>cbm</b> |
| <b>Summe:</b><br><b>Total:</b>                                                                                                                                                                                                |                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>13,00 COLLI</b><br><b>1.597,00</b>                     |                                |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                           |                                                                                      | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br><b>von</b><br><b>bis</b><br><b>km</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                           |                                |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>frei Haus (Rechnung an Auftraggeber)</b>                                                                                                            |                                                                                      | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde</b><br><b>vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen</b><br><b>Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben</b><br><b>durch den Fahrer erfolgt.</b>                                                                                                                                   |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                           |                                |
| <b>19 Kfz</b><br><b>Amüliches Kennzeichen</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b><br><b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                     |                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                           |                                |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                             |                                                                                      | <b>27 Gut 20-004882 empfangen am</b><br><b>Réception des marchandises le</b><br><b>04 LUG 2020</b><br><b>Datum / Date</b><br><b>Modugno (BA)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                           |                                |
| <b>20 Mugele GmbH</b><br><b>D-73574 Iggingen Brainkofen</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Absenders</b><br><b>Signature et timbre l'expéditeur</b>                                                                   |                                                                                      | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b><br><b>Signature et timbre du transporteur</b>                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                              | <b>KUEHNENAGEL S.r.l.</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini, snc</b><br><b>I-70026 Modugno</b><br><b>04 LUG 2020</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Empfängers</b><br><b>Signature et timbre du destinataire</b><br><b>"Ricevuto con verifica su qualità e quantità"</b> |                                                           |                                |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604